

Deres nye tørretumbler

Tillykke – De har valgt et moderne, kvalitativt førsteklases husholdningsprodukt fra Siemens. Kondensørretumbleren udmærker sig ved sparsomt forbrug af energi.

Alle tørretumbler kontrolleres for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.

Hvis De har spørgsmål, står vor kundeservice gerne til Deres rådighed.

Miljøvenlig bortskaffelse af emballage

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde.

Denne tørretumbler er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet fastsætter rammen for returnering og genanvendelse af kasserede apparater i alle EU-lande.

Indhold

- Forberedelse 2
- Indstilling af programmer 2
- Efter tørring 4
- Henvisninger om vasketøj ... 5
- Vedligeholdelse og rengøring 6
- Programoversigt 7
- Installation 8
- Tekniske specifikationer 9
- Valgbart tilbehør 9
- Hvad skal man gøre, hvis ... 10
- Sikkerhedshenvisninger 11

Bestemmelsesmæssig

brug

- kun til husholdningsbrug;
- kun til tørring af tekstiler, der er vasket i vand.

! - En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumblerne!

! - Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren!

Forberedelse

Installation, se side 8

! Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget!
Informér Deres kundeservice!

Kontrollér tørretumbleren

Sæt netstikket i

! Kun med tørre hænder!
Tag altid fat i stikket!

Sortering og ifyldning af vasketøj

Tøm lommerne på vasketøjet. Vær især opmærksom på lighterer! Tromlen skal være tom, inden vasketøjet fyldes!

Se programoversigten på side 7.

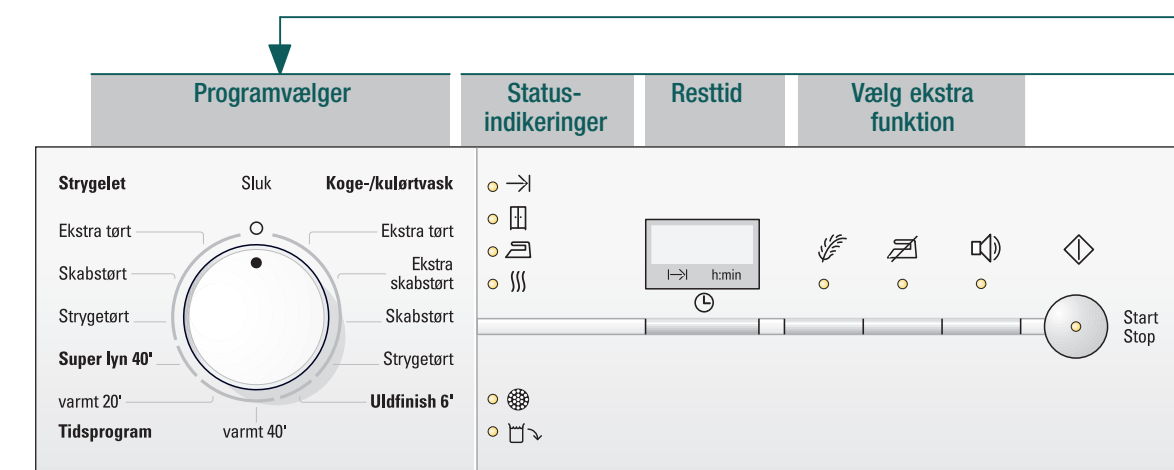
Programvalg + indstilling

Vælg tørreprogrammet ...

... og tilpas det

Vælg starttasten

Alle taster er sensitive/easy-touch, hvorfor de kun skal berøres let!



Tørt, strygetørt, skabstørt, løsning af tøj/tærdig.

Rengør frugfilter og/eller kondensatoren.

Tøm beholderen med kondensvand.

Programslut efter 1*-24 timer (tryk evt. flere gange på taster). (* alt efter, hvilket program, der er valgt, f.eks. tid 1:54 time -> 2 timer. Kan altid ændres til næste hele time.)

Tørring

Beholder til kondensvand

Dørgreb

Tromle

Betjeningspanel

Serviceklap

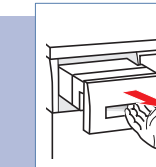
Kolegitter

Tørring

Tømning af kondensvand

Tøm beholderen **efter** hver tørring!

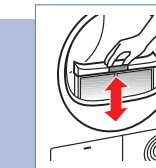
- Træk beholderen ud og hold den vandret.
- Hæld kondensvandet ud.
- Skyd beholderen ind til den går i indgreb.



Rengøring af frugfilter

- Åbn lugen, træk filteret ud og klap det op.
- Fjern frug (stryg hånden hen over filteret).
- Klap filteret i, sæt det på plads igen og luk lugen.

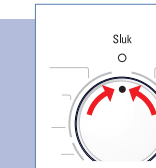
Skyl meget snavsede eller tilstoppede filtre igennem med varmt vand, og tør dem godt!



Slukning af tørretumbler

Stil programvælgeren på **Sluk**.

Fugtigt tøj må ikke blive liggende i tørretumbleren!



Udtagning af vasketøj

Tromlen bevæges i bestemte intervaller ved hjælp af den automatiske antikrølfunktion, vasketøjet løsnes og luftes i en time (to timer – alt efter model, hvis funktionen **Antikrøl** vælges ekstra).

Programslut

så snart lampen lyser

Ilægning eller udtagning af vasketøj

- Åbn lugen, tørreprocessen afbrydes.
- Læg vasketøjet i eller tag det ud og luk lugen.
- Vælg om nødvendigt programmet og ekstrafunktionen igen.
- Tryk på tasten **start**.

! Tromlen og lugen kan være varme.

Henvisninger om vasketøj ...

Plejeetiketter på tekstiler

lagttag fabrikantens plejehenvisninger!

- Tørres ved normal temperatur.
- Tørres ved lav temperatur -> vælg desuden **Skåne**.
- Må ikke tørres i tørretumbler.

! Følgende tekstiler må ikke tørres i tørretumbler:

- Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
- Sarte stoffer (silke, syntetiske gardiner) -> krøller!
- Drivvåd vasketøj -> højt energiforbrug!
- Vasketøj tilsmudset med olie.

Tips om tørring

- Sortér vasketøjet efter stoftype og tørreprogram.
- Luk lynlåse, hægter og østner, knap betræk til. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Strygelet vasketøj må ikke tørres for længe -> kan krølle! Lad derefter vasketøjet lufttørre.
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, lad det ligge foldet sammen et stykke tid -> restfugtigheden fordeler sig ensartet.
- Maskede stoffer (f.eks. T-shirts, trikot-undertøj) krymper ofte ved tørring første gang -> vælg ikke programmet **Ekstra tørt**.
- Stivet vasketøj er kun betinget egnet til tørretumbler -> stivelsen efterlader en belægning, der har negativ indflydelse på tørringen.
- Vælg et tidsprogram ved ilægning af små mængder vasketøj.

Miljøbeskyttelse/sænkning af energiforbrug

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen, inden det tørres -> højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker energiforbruget. Centrifuger også strygelet tøj.
- Udnyt den maks. anbefalede påfyldningsmængde men overskrid den ikke -> side 7, "Programoversigt".
- Ventiler rummet grundigt ved tørring.
- Rengør frugfilteret hver gang efter tørring -> side 4.
- Hold kondensatoren ren -> side 6 "Vedligeholdelse og rengøring".
- Hold kølelufttilførslen fri -> stil ikke genstande foran kolegitteret og klæb det ikke til.

Vedligeholdelse og rengøring

! Kun i slukket tilstand!

Tørretumbler-kabinet, betjeningsfelt, kolegitter

- Gnid det af med en fugtig klud.
- Der må ikke anvendes stærke rengørings-/opløsningsmidler.
- Rester fra vaskemiddel og rengøringsmiddel skal fjernes omgående.
- Under tørring kan der samle sig vand mellem ruden og tætningen. Dette forringer ikke tørretumblerens funktion på nogen måde!
3-4 gange om året eller hvis **Filter** blinker konstant efter rengøring af frugfilter.

Kondensatoren

- Lad tørretumbleren afkøle.
- Restvand kan løbe ud, læg en klud med god sugsevne ind under serviceklappen.

- Luk serviceklappen op.
- Åbn serviceklappen helt.

- Drej begge låsearme ind mod hinanden.
- Træk kondensatoren ud.

! Kondensatoren må ikke beskadiges!
Den må kun rengøres med varmt vand.
Benyt ikke hårde/skarpkantede genstande!

- Rengør den komplette luftkøler, lad vandet dryppe godt af.
- Rengør tætningerne.
- Skyd kondensatoren ind igen, grebet skal vende nedad!
- Drej begge låsearme tilbage igen.

- Luk serviceklappen og lad låsen gå i indgreb.

Fugtighedsfølere

Tørretumbleren er udstyret med fugtighedsfølere af rustfrit stål. Fugtighedsfølerne måler fugtigheden i vasketøjet. Efter længere tids drift kan der danne sig et tyndt kalklag på fugtighedsfølerne.

- Luk lugen op.
- Rengør fugtighedsføleren med en fugtig svamp med ru overflade (grydesvamp).

! Brug aldrig ståluld eller skurende midler!

Efter tørring: Vasketøjet ...		Til koge- og kulørtvask af bomuld eller lærred.				Til strygefrit vasketøj af syntetik og blandingsvare, bomuld.				Til uldtøj, der tåler maskinvask. Tøjet luftes men tørres ikke. Tag tøjet ud efter programslut og hæng det op.					
	☺	☺	☺	☺											
stryges	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
stryges lidt	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
må ikke stryges	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
rulles	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
T-shirts	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Skjorter	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Bukser	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Nedertel/rjoler	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Sportstøj	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Arbejdstøj	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Anrætter	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Frottebadedæker	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Undertøj	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Sokker	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Sengtøj	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Duge	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Frottehåndklæder	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺
Vasketykker/håndklæder	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺	☺

Yderligere informationer og et udvalg af vore produkter findes på vor internetside: <http://www.siemens-international.com>

WT46E302DN
0709 da
9000_290327

Siemens Electrolux GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

Til forårrede, flerlags sorte tekstiler af akrylfibre eller enkelte stykker vasketøj. Også til eftertørring.

WT46E302DN
0709 da
9000_290327

8

Installation

- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsanvisning.
 - Netstikket er ikke sat!
 - Kontrollér tørretumbleren for transportskader!
 - Tørretumbleren er tung. Løft den ikke alene!
 - Pas på skarpe kanter!
 - Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
 - Lad i tvivlstilfælde en sagkyndig person tilslutte tørretumbleren!
 - Tag ikke fat i dele, der rager frem (f.eks. lugen), når tørretumbleren løftes – brudfare!

1. Opstilling af tørretumbler

Tag alle tilbehørsdele ud af tromlen. Tromlen skal være tom!

- Netstikket skal altid være tilgængeligt!
 - Sørg for at overfladen på opstillingsstedet er ren, jævn og fast!
 - Hold kølegitteret forrest på tørretumbleren fri.
 - Hold området omkring tørretumbleren rent.
 - Justér tørretumbleren ved hjælp af skruefodderne. Anvend et vaterpas.
 - Skruefodderne må under ingen omstændigheder fjernes!

2. Nettilslutning

se Sikkerhedshenvisninger side 11

Fare for elektrisk stød!
 Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik). For at sikre korrekt jordforbindelse i stikkontakter i Danmark skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adaptør. Denne adaptør (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedel nr. 616581).

- Tilslut den forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt. Lad en elektriker kontrollere stikkontakten i tvivlstilfælde!
 - Netspændingen og spændingsangivelsen på mærkeskiltet på maskinen (se side 9) skal stemme overens!
 - Tilslutningsværdi og nødvendig sikring er angivet på mærkeskiltet på maskinen.

Frostsikring/transport

Tørretumbleren må ikke benyttes ved frostfare!

Forberedelse

- Tøm beholderen for kondensvand, se side 4.
- Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
- Tryk på tasten **start** → kondensvandet pumpes ind i beholderen.
- Vent 5 min. og tøm beholderen igen.
- Stil programvælgeren på **Sluk**.

Tekniske specifikationer

Dimensioner (d x b x h) 60 x 60 x 85 cm (indstillelig i højden)
Vægt (netto) ca. 45 kg
Maks. ifyldningsmængde 8 kg
Beholder til kondensvand 4,2 l
Tilslutningsspænding
Tilslutningseffekt
Sikring Se mærkepladen på maskinen
Modelnummer (E-Nr.)
Fabrikationsnummer (FD)

Mærkepladen er anbragt på bagsiden af tørretumbleren.

Forbrugsværdier Angivelserne er vejledende værdier, der er beregnet under standardvilkår. Der kan forekomme afvigelser på indtil 10%.

	Centrifugeringshastighed omdr./min. (restfugtighed)	Tørretid i min. med 8 min. afkølingstid**	Energiforbrug i kWh**
Koge-/kulørtvask 8 kg			
Skabstør*	1400 (ca. 50%)	131	3,74
	1000 (ca. 60%)	148	4,49
	800 (ca. 70%)	165	5,17
Strygetør*	1400 (ca. 50%)	109	2,24
	1000 (ca. 60%)	126	3,44
	800 (ca. 70%)	143	3,86
Strygelet 3,5 kg			
Skabstør*	800 (ca. 40%)	48	1,35
	600 (ca. 50%)	60	1,65

* Afprøvningsprogrammer iflg. DIN EN 61 121 og IEC 61 121
 ** Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af det vasketøj, der skal tørres, vasketøjets fugtighed samt opfyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

Indvendigt lys i tromlen (afhængigt af model) (pære E14, 15 W)
 Lyset i tromlen tændes, når lugen åbnes eller lukkes og efter programstart; det slukkes automatisk.

Valgbart tilbehør

Best.-nr.
 WZ 20160 **Tilslutningssæt til afløb af kondensvand**
 Kondensvandet afledes direkte via en slange.

WZ 20310 **Forbindelsessæt vaske-tørre-søjle**
 Tørretumbleren kan af pladmæssige årsager placeres oven på en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde.
 Tørretumbleren skal ubetinget fastgøres til vaskemaskinen med dette monterings sæt!

WZ 20300 Identisk med WZ 20310 men med en udtrækkelig arbejdsplade.

WZ 20290 **Indbygning uden topplade**
Fare for elektrisk stød!
 Der skal altid monteres en metalafdækning i stedet for apparatets topplade af en fagmand.

Hvad skal man gøre, hvis...

Reparationer skal udføres af kundeservice eller af autoriserede fagfolk!
 Kontrollér først, om De kan afhjælpe fejlen, for De kontakter kundeservice. I tilfælde af rådgivning vil der også i garantiperioden opstå udgifter for rekvirering af en tekniker. Ved henvendelse til kundeservice bedes De venligst oplyse tørretumblerens modelnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD) (se indersiden af lugen).

Indikatorlampen **start** lyser ikke. Er stikket sat i stikkontakten? Er der valgt et program? Kontrollér sikringen i boligen.

Indikatorlamperne (Beholder) og **start** blinker. Tøm beholderen med kondensvand. Kontrollér slangen til afløb af kondensvand, hvis den findes (knæk).

Indikatorlamperne (Filter) og **start** blinker. Rengør kondensatoren, se side 6 „Vedligeholdelse og rengøring“.
 Rengør fugtfilter, side 4.

Tørretumbleren starter ikke. Er der trykket på tasten **start**? Er lugen lukket? Er programmet indstillet? Ligger omgivelsestemperaturen over 5 °C?

Der løber vand ud. Justér tørretumbleren, så den står vandret. Rengør pakningen rundt om kondensatoren.

Luger åbnes automatisk. Luk lugen indtil den hørbart går i hak.

Det forventede tørresultat er ikke nået eller tørretiden er for lang. Rengør fugtfilter/kondensatoren, side 4/6. Tøm beholderen med kondensvand. Kontrollér vandafløbet (hvis det findes). Omgivelsestemperaturen er over 30 °C → udluft grundigt. Er kølegitteret evt. spærret → hold det frit. Er der valgt et uegnet program? Side 7. Er der ikke tilstrækkelig plads til tørretumbleren? Sørg for luftcirkulation. Strømsvigt → Start tørretumbleren igen. Fint kalklag på fugtighedsfølerne → Rengør fugtighedsfølerne, side 6.

Fugtigt vasketøj. Vælg det næste højere tørreprogram eller foruden tidsprogrammet, side 7. Varmt vasketøj føles fugtigere end det i virkeligheden er!

Fugtigheden i rummet stiger stærkt. Udluft rummet grundigt. Er kølegitteret spærret? → Hold det frit. Kontrollér om kondensatoren sidder korrekt.

Æn eller flere indikatorlamper for programstatus blinker. Rengør filter og luftkøler, side 4/6. Kontrollér opstillingsbetingelserne, side 8. Sluk, lad tørretumbleren afkøle, tænd den og start programmet igen.

Fungerer den indvendige belysning ikke (alt efter model)? Træk netstikket ud. Klap den indvendige afdækning af pæren, der sidder over lugen ned (med en Torx 20 skruetrækker) og udskift pæren. Luk serviceklappen.

Hvis De ikke selv kan afhjælpe fejlen og reparation er nødvendig:
 - Stil programvælgeren på **Sluk**.
 - Træk stikket ud af stikkontakten.

Sikkerhedshenvisninger

I nødstilfælde!
Tørretumbleren må KUN ...
Tørretumbleren må ALDRIG
Risici

- Træk omgående netstikket ud af stikkontakten eller slå sikringen fra.
- anvendes indendørs i husholdningen.
- anvendes til tørring af tekstiler.
- anvendes til andre formål end de, der er beskrevet ovenfor.
- ændres mht. teknikken eller egenskaberne.
- Børn og ikke instruerede personer må ikke benytte tørretumbleren.
- En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren.
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren.
- Alle genstande i lommer på vasketøjet skal fjernes. Vær særlig opmærksom på lightere → eksplosionsfare!
- Læn eller sæt Dem ikke på lugen → der er risiko for, at maskinen vælter!
- Luk lugen forsigtigt op. Der kan strømme varm damp ud.
- Risiko for frostskaeder ved temperaturer på under 0 °C.
- Fastgør løse ledninger eller slanger, ellers er der fare for at snuble.
- Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt af hensyn til sikkerheden.
- Sørg for, at ledningstværsnittet er tilstrækkeligt stort.
- Der må kun anvendes et HFI-relæ af følgende mærke:
- Netstikket og stikkontakten skal passe til hinanden.
- Der må ikke anvendes multistik/-koblinger og/eller forlængerledninger.
- Berør ikke netstikket med fugtige hænder.
- Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når stikket trækkes ud af stikdåsen.
- Pas på ikke at beskadige ledningen.

Drift

- Der må *kun* kommes vasketøj i tromlen. Kontrollér indholdet, inden tørretumbleren tændes.
- Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, rensbenzin etc.) → Brand-/eksplosionsfare!
- Risiko som følge af støv (f.eks. kulstøv, mel): Tørretumbleren må ikke benyttes → eksplosionsfare!
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi → elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformation af skummaterialet.
- Sluk tørretumbleren efter programslut.
- Kondensvand er ikke drikkevand!

Defekt

- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er defekt, eller hvis det formodes, at den er defekt. Reparationer skal altid udføres af kundeservice.
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis ledningen er beskadiget. En defekt ledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå risici.
- Netstikket skal aldrig trækkes ud af stikkontakten, inden pæren til det indvendige lys udskiftes.

Reservedele

- Der må af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes originale reservedele og originalt tilbehør.

Bortskaffelse

- Tørretumbler: Træk netstikket ud, skær **derefter** netledningen af tørretumbleren. Aflever tørretumbleren på et offentligt indsamlingssted for bortskaffelse.
- Emballage: Lad ikke børn lege med emballagen → kvælningsfare!
- Alle materialer er miljøvenlige og kan genanvendes. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

Følg anvisningerne på side 11!

Tørretumbler

Brugs- og opstillingsanvisning

da

Læs venligst denne vejledning inden tørretumbleren tages i brug!

SIEMENS

11

Deres nye tørretumbler

Tillykke – De har valgt et moderne, kvalitativt førsteklasses husholdningsprodukt fra Siemens. Kondenstørretumbleren udmærker sig ved sparsomt forbrug af energi.

Alle tørretumbler kontrolleres for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.

Hvis De har spørgsmål, står vor kundeservice gerne til Deres rådighed.

Miljøvenlig bortskaffelse af emballage

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde.

Denne tørretumbler er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).



Direktivet fastsætter rammen for returering og genanvendelse af kasserede apparater i alle EU-lande.

Indhold

	Side
■ Forberedelse	2
■ Indstilling af programmer	2
■ Efter tørring	4
■ Henvisninger om vasketøj ...	5
■ Vedligeholdelse og rengøring	6
■ Programoversigt	7
■ Installation	8
■ Tekniske specifikationer	9
■ Valgbart tilbehør	9
■ Hvad skal man gøre, hvis ...	10
■ Sikkerhedshenvisninger	11

Bestemmelsesmæssig

brug

- kun til husholdningsbrug;
- kun til tørring af tekstiler, der er vasket i vand.



- En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren!
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren!

Forberedelse



Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget!
Informér Deres kundeservice!



Kun med tørre hænder!
Tag altid fat i stikket!



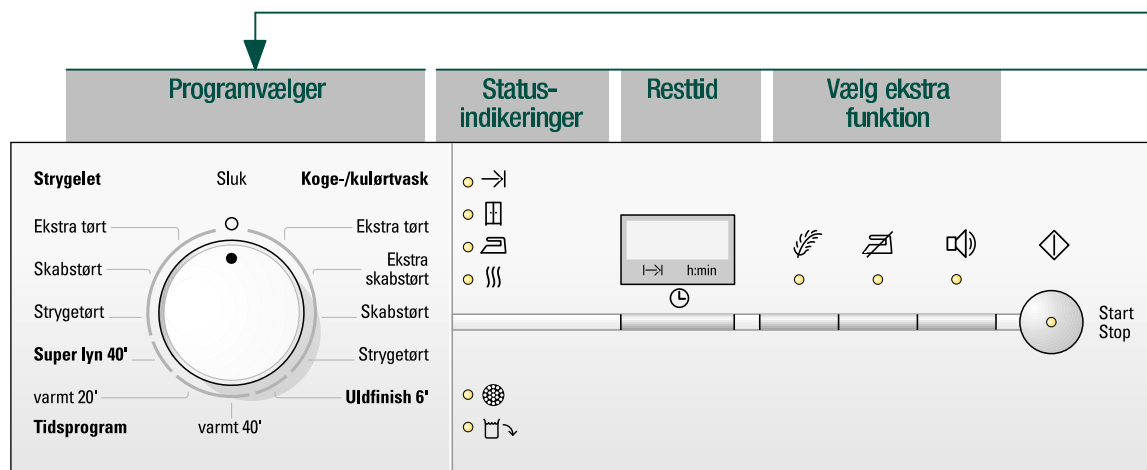
Sortering og ifyldning af

Tom lomme
Vær især opmærksom på
Tromlen skal være tom, inden

Se programoversigten på side 7.

Programvalg +

Vælg tørrepr...



Alle taster er sens...
hvorfor de kur...

Væ...

Tørt, strygetørt, skabstørt, løsning af tøjet/færdig.

Service-indikeringer

Filter

Beholder

Tidsforvalg

Skåne

Reduceret temperatur til sarte tekstiler (f.eks. polyamid, elastan, acetat, ved længere tørretid).

Antikrøl

Krølning mindskes og antikrølfasen forlænges ved programslut.

Signal

Fra- eller tilkobling af signal ved programslut.

Programslut efter 1*-24 timer (tryk evt. flere gange på tasteren).
(* alt efter, hvilket program, der er valgt, f.eks. tid 1:54 time → 2 timer.
Kan altid ændres til næste hele time.)

Installation, se side 8

Kontroller tumbleren



Sæt etiketten i



Indlæs vasketøj

Plac tøj på vasketøjet. Vær opmærksom på lighterer! Vasketøjet fyldes!



Indstilling

Vælg programmet ...

1

Juster og tilpas det

2

Tryk på sensitive/easy-touch, hvis den skal berøres let!

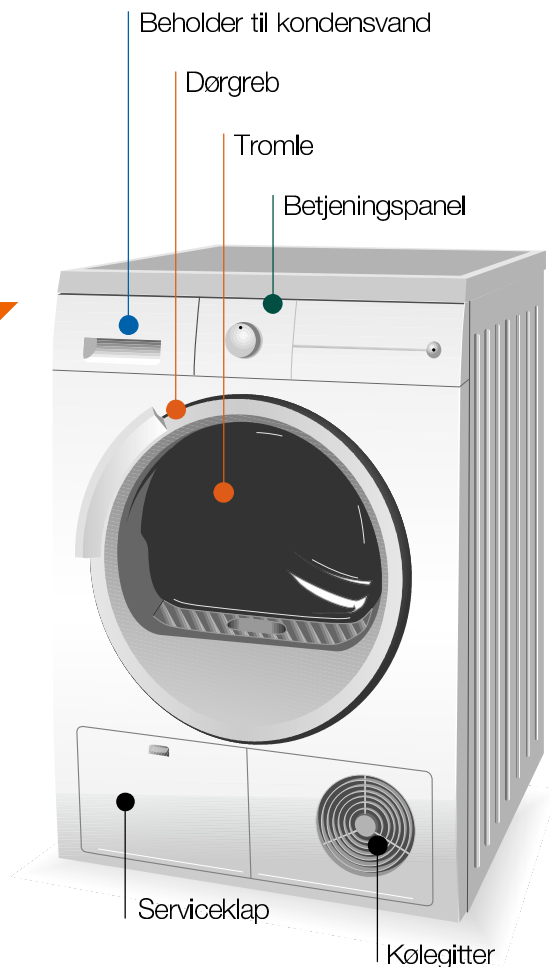
Tryk på starttasten

3

Indlæs tøj (f.eks. polyacryl, bomuld, uld) og start. Vent på tørt tøj.

Indlæs tøj efter

Tørring



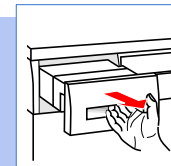
Tørring



Tømning af kondensvand

Tøm beholderen **efter** hver tørring!

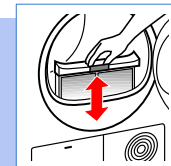
1. Træk beholderen ud og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet ud.
3. Skyd beholderen ind til den går i indgreb.



Rengøring af fnugfilter

1. Åbn lugen, træk filteret ud og klap det op.
2. Fjern fnug (stryg hånden hen over filteret).
3. Klap filteret i, sæt det på plads igen og luk lugen.

Skyld meget snavsede eller tilstoppede filtre igennem med varmt vand, og tør dem godt!



Slukning af tørretumbler

Stil programvælgeren på **Sluk**.

Fugtigt tøj må ikke blive liggende i tørretumbleren!



Udtagning af vasketøj

Tromlen bevæges i bestemte intervaller ved hjælp af den automatiske antirølfunktion, vasketøjet løsnes og luftes i en time (to timer – alt efter model, hvis funktionen \neq (Antirøl) vælges ekstra).

Programslut

så snart lampen lyser



Ilægning eller udtagning af vasketøj

1. Åbn lugen, tørreprocessen afbrydes.
2. Læg vasketøjet i eller tag det ud og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt programmet og ekstrafunktionen igen.
4. Tryk på tasten \diamond **start**.



Tromlen og lugen kan være varme.



Plejetiketter på tekstiler

lagtag fabrikantens plejehenvisninger!

- Tørres ved normal temperatur.
- Tørres ved lav temperatur → vælg desuden (Skåne).
- Må ikke tørres i tørretumbler.
- Følgende tekstiler må ikke tørres i tørretumbler:
 - Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
 - Sarte stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krøller!
 - Drivvåd vasketøj → højt energiforbrug!
 - Vasketøj tilsmudset med olie.

Tips om tørring

- Sortér vasketøjet efter stoftype og tørreprogram.
- Luk lynlåse, hægter og østner, knap betræk til. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Strygelet vasketøj må ikke tørres for længe → kan krølle! Lad derefter vasketøjet lufttørre.
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, lad det ligge foldet sammen et stykke tid → restfugtigheden fordeler sig ensartet.
- Maskede stoffer (f.eks. T-shirts, trikot-undertøj) krymper ofte ved tørring første gang → vælg ikke programmet **Ekstra tørt**.
- Stivet vasketøj er kun betinget egnet til tørretumbler → stivelsen efterlader en belægning, der har negativ indflydelse på tørringen.
- Vælg et tidsprogram ved ilægning af små mængder vasketøj.

Miljøbeskyttelse/sænkning af energiforbrug

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen, inden det tørres → højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker energiforbruget. Centrifuger også strygelet tøj.
- Udnyt den maks. anbefalede påfyldningsmængde men overskrid den ikke → side 7, "Programoversigt".
- Ventil rummet grundigt ved tørring.
- Rengør frugfilteret hver gang efter tørring → side 4.
- Hold kondensatoren ren → side 6 "Vedligeholdelse og rengøring".
- Hold kølelufttilførslen fri → stil ikke genstande foran kølegitteret og klæb det ikke til.



Tørretumbler-kabinet, betjeningsfelt, kølegitter

- Gnid det af med en fugtig klud.
- Der må ikke anvendes stærke rengørings-/opløsningsmidler.
- Rester fra vaskemiddel og rengøringsmiddel skal fjernes omgående.
- Under tørring kan der samle sig vand mellem ruden og tætningen. Dette forringer ikke tørretumblerens funktion på nogen måde!
3–4 gange om året eller hvis (Filter) blinker konstant efter rengøring af frugfilter.



Kondensatoren

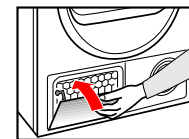
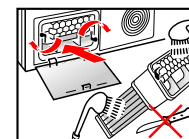
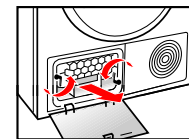
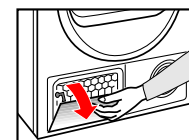
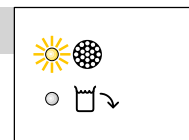
- Lad tørretumbleren afkøle.
- Restvand kan løbe ud, læg en klud med god sugsevne ind under serviceklappen.

1. Luk serviceklappen op.
2. Åbn serviceklappen helt.

3. Drej begge låsearme ind mod hinanden.
4. Træk kondensatoren ud.

- Kondensatoren må ikke beskadiges!
Den må kun rengøres med varmt vand.
Benyt ikke hårde/skarpkantede genstande!*

5. Rengør den komplette luftkøler, lad vandet dryppe godt af.
6. Rengør tætningerne.
7. Skyd kondensatoren ind igen, grebet skal vende nedad!
8. Drej begge låsearme tilbage igen.
9. Luk serviceklappen og lad låsen gå i indgreb.



Fugtighedsfølere

Tørretumbleren er udstyret med fugtighedsfølere af rustfrit stål. Fugtighedsfølerne måler fugtigheden i vasketøjet. Efter længere tids drift kan der danne sig et tyndt kalklag på fugtighedsfølerne.

1. Luk lugen op.
2. Rengør fugtighedsføleren med en fugtig svamp med ru overflade (grydesvamp).



Brug aldrig ståulud eller skurende midler!

T-shirts	Skjorter	Bukser	Nedertøje/kjoler	Sportstøj	Arbejdstøj	Anorakker	Frottébadeklæder	Undertøj	Sokker	Sengtøj	Duge	Frottéhåndklæder	Viskeslykker/håndklæder
----------	----------	--------	------------------	-----------	------------	-----------	------------------	----------	--------	---------	------	------------------	-------------------------

Efter tørring: Vasketøjet ...

- ☑ stryges
- ☑ stryges lidt
- ☒ må ikke stryges
- ☐ rulles

Koge-/kulørtvask

Til koge- og kulørtvask af bomuld eller lærred.

maks. 8 kg	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Strygetørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Skabstørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Ekstra skabstørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Ekstra tørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑

Strygelet

Til strygefrit vasketøj af syntetik og blandingstø, bomuld.

maks. 3,5 kg	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Strygetørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Skabstørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Ekstra tørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑

Til uldtekstiler, der tåler maskinvask. Tøjet luftes men tørres ikke. Tag tøjet ud efter programslut og hæng det op.

Uldfinish 6'

maks. 3 kg

maks. 3 kg	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Strygetørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Skabstørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Ekstra tørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑

Super lyn 40'

maks. 2 kg

maks. 2 kg	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Strygetørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Skabstørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Ekstra tørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑

Tidsprogram

varmt 40' / varmt 20'

maks. 3 kg	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Strygetørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Skabstørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑
Ekstra tørt	☑	☒	☐	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑	☑

Til uldtekstiler, der tåler maskinvask. Tøjet luftes men tørres ikke. Tag tøjet ud efter programslut og hæng det op.

Til vasketøj, der skal tørres hurtigt, f.eks. af syntetik, bomuld eller blandingstø. Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af det vasketøj, der skal tørres, vasketøjets fugtighed samt opfyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

Yderligere informationer og et udvalg af vore produkter findes på vor internetside: <http://www.siemens-international.com>

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

WT46E302DN
0709 da
9000 290327



Frostsikring/transport

Forberedelse

1. Tøm beholderen for kondensvand, se side 4.
2. Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
3. Tryk på tasten **start** → kondensvandet pumpes ind i beholderen.
4. Vent 5 min. og tøm beholderen igen.
5. Stil programvælgeren på **Sluk**.



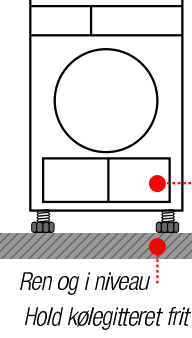
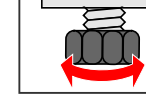
- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsanvisning.
- Netstikket er ikke sat il!
- Kontrollér tørretumbleren for transportskader!
- Tørretumbleren er tung. Løft den ikke alene!
- Pas på skarpe kanter!
- Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
- Lad i tvivlstilfælde en sagkyndig person tilslutte tørretumbleren!
- Tag ikke fat i dele, der rager frem (f.eks. lugen), når tørretumbleren løftes – brudfare!

1. Opstilling af tørretumbler



Tag alle tilbehørsdele ud af tromlen. Tromlen skal være tom!

- Netstikket skal altid være tilgængeligt!
- Sørg for at overfladen på opstillingsstedet er ren, jævn og fast!
- Hold kølegitteret forrest på tørretumbleren fri.
- Hold området omkring tørretumbleren rent.
- Justér tørretumbleren ved hjælp af skruefodderne. Anvend et vaterpas.
- Skruefodderne må under ingen omstændigheder fjernes!



Ren og i niveau
Hold kølegitteret frit

2. Nettilslutning

se Sikkerhedshenvisninger side 11



Fare for elektrisk stød!

Apparatet er udstyret med et EU-Schuko-stik (sikkerhedsstik). For at sikre korrekt jordforbindelse i stikkontakter i Danmark skal apparatet tilsluttes med en egnet stik-adapter. Denne adapter (tilladt til maks. 13 ampere) kan bestilles via kundeservice (reservedel nr. 616581).

- Tilslut den forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt. Lad en elektriker kontrollere stikkontakten i tvivlstilfælde!
- Netspændingen og spændingsangivelsen på mærkeskiltet på maskinen (se side 9) skal stemme overens!
- Tilslutningsværdi og nødvendig sikring er angivet på mærkeskiltet på maskinen.



Tørretumbleren må ikke benyttes ved frostfare!

Tekniske specifikationer

- Dimensioner (d x b x h)	60 x 60 x 85 cm (indstillelig i højden)
- Vægt (netto)	ca. 45 kg
- Maks. ifyldningsmængde	8 kg
- Beholder til kondensvand	4,2 l
- Tilslutningsspænding	} Se mærkepladen på maskinen
- Tilslutningseffekt	
- Sikring	
- Modelnummer (E-Nr.)	
- Fabrikationsnummer (FD)	

Mærkepladen er anbragt på bagsiden af tørretumbleren.

Forbrugsværdier Angivelse er vejledende værdier, der er beregnet under standardvilkår. Der kan forekomme afvigelser på indtil 10%.

	Centrifugerings- hastighed omdr./min. (restfugtighed)	Tørretid i min. med 8 min. afkølingstid**	Energiforbrug i kWh**
Koge-/kulørtvask 8 kg			
Skabstørt*	1400 (ca. 50%)	131	3,74
	1000 (ca. 60%)	148	4,49
	800 (ca. 70%)	165	5,17
Strygetørt*	1400 (ca. 50%)	109	2,24
	1000 (ca. 60%)	126	3,44
	800 (ca. 70%)	143	3,86
Strygelet 3,5 kg	1000	45	1,05
Skabstørt*	800 (ca. 40%)	48	1,35
	600 (ca. 50%)	60	1,65

* Afprøvningsprogrammer iflg. DIN EN 61 121 og IEC 61 121

** Afhængigt af tekstiltypen, sammensætningen af det vasketøj, der skal tørres, vasketøjets fugtighed samt opfyldningsmængden kan værdierne afvige fra de angivne værdier.

Indvendigt lys i tromlen (afhængigt af model)
(pære E14, 15 W)

Lysset i tromlen tændes, når lugen åbnes eller lukkes og efter programstart; det slukkes automatisk.

Valgbart tilbehør

Best.-nr.

WZ 20160 **Tilslutningssæt til afløb af kondensvand**

Kondensvandet aflødes direkte via en slange.

WZ 20310

Forbindelsessæt vaske-tørre-søjle

Tørretumbleren kan af pladsmæssige årsager placeres oven på en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde. Tørretumbleren skal ubetinget fastgøres til vaskemaskinen med dette monteringsæt!

WZ 20300

Identisk med WZ 20310 men med en udtrækkelig arbejdsplade.

WZ 20290

Indbygning uden topplade

Fare for elektrisk stød!

Der skal altid monteres en metalafdækning i stedet for apparatets topplade af en fagmand.

Hvad skal man gøre, hvis...



Reparationer skal udføres af kundeservice eller af autoriserede fagfolk!

Kontrollér først, om De kan afhjælpe fejlen, før De kontakter kundeservice. I tilfælde af rådgivning vil der også i garantiperioden opstå udgifter for rekvirering af en tekniker. Ved henvendelse til kundeservice bedes De venligst oplyse tørretumblerens modelnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD) (se indersiden af lugen).

Indikatorlampen \diamond start lyser ikke.	Er stikket sat i stikkontakten? Er der valgt et program? Kontrollér sikringen i boligen.
Indikatorlampene \square (Beholder) og \diamond start blinker.	Tøm beholderen med kondensvand. Kontrollér slangen til afløb af kondensvand, hvis den findes (knæk).
Indikatorlampene \oplus (Filter) og \diamond start blinker.	Rengør kondensatoren, se side 6 „Vedligeholdelse og rengøring“. Rengør frugfilter, side 4.
Tørretumbleren starter ikke.	Er der trykket på tasten \diamond start ? Er lugen lukket? Er programmet indstillet? Ligger omgivelsestemperaturen over 5 °C?
Der løber vand ud.	Justér tørretumbleren, så den står vandret. Rengør pakningen rundt om kondensatoren.
Luger åbnes automatisk.	Luk lugen indtil den hørbart går i hak.
Det forventede tørreresultat er ikke nået eller tørretiden er for lang.	Rengør frugfilter/kondensatoren, side 4/6. Tøm beholderen med kondensvand. Kontrollér vandafløbet (hvis det findes). Omgivelsestemperaturen er over 30 °C → udluft grundigt. Er kølegitteret evt. spærret → hold det frit. Er der valgt et uegnet program? Side 7. Er der ikke tilstrækkelig plads til tørretumbleren? Sørg for luftcirkulation. Strømsvigt → Start tørretumbleren igen. Fint kalklag på fugtighedsfølelse → Rengør fugtighedsfølelse, side 6.
Fugtigt vasketøj.	Vælg det næste højere tørreprogram eller foruden tidsprogrammet, side 7. Varmt vasketøj føles fugtigere end det i virkeligheden er!
Fugtigheden i rummet stiger stærkt.	Udluft rummet grundigt. Er kølegitteret spærret? → Hold det frit. Kontrollér om kondensatoren sidder korrekt.
En eller flere indikatorlamper for programstatus blinker.	Rengør filter og luftkøler, side 4/6. Kontrollér opstillingsbetingelserne, side 8. Sluk, lad tørretumbleren afkøle, tænd den og start programmet igen.
Fungerer den indvendige belysning ikke (alt efter model)?	Træk netstikket ud. Klap den indvendige afdækning af pæren, der sidder over lugen ned (med en Torx 20 skruetrækker) og udskift pæren. Luk serviceklappen.


Hvis De ikke selv kan afhjælpe fejlen og reparation er nødvendig:

- Stil programvælgeren på \circ **Sluk**.

- Træk stikket ud af stikkontakten.

Sikkerhedshenvisninger



- I nødstilfælde!** - Træk omgående netstikket ud af stikkontakten eller slå sikringen fra.
- Tørretumbleren må KUN ...** - anvendes indendørs i husholdningen.
- anvendes til tøring af tekstiler.
- Tørretumbleren må ALDRIG** - anvendes til andre formål end de, der er beskrevet ovenfor.
- ændres mht. teknikken eller egenskaberne.
- Risici** - Børn og ikke instruerede personer må ikke benytte tørretumbleren.
- En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren.
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren.
- Alle genstande i lommer på vasketøjet skal fjernes.
Vær særlig opmærksom på lightere → eksplosionsfare!
- Læn eller sæt Dem ikke på lugen → der er risiko for, at maskinen vælter!
- Luk lugen forsigtigt op. Der kan strømme varm damp ud.
- Installation** - Risiko for frostskafer ved temperaturer på under 0 °C.
- Fastgør løse ledninger eller slanger, ellers er der fare for at snuble.
- Nettilslutning** - Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt af hensyn til sikkerheden.
- Sørg for, at ledningstværsnittet er tilstrækkeligt stort.
- Der må kun anvendes et HFI-relæ af følgende mærke: 
- Netstikket og stikkontakten skal passe til hinanden.
- Der må ikke anvendes multistik/-koblinger og/eller forlængerledninger.
- Berør ikke netstikket med fugtige hænder.
- Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når stikket trækkes ud af stikdåsen.
- Pas på ikke at beskadige ledningen.
- Drift** - Der må *kun* kommes vasketøj i tromlen. Kontrollér indholdet, inden tørretumbleren tændes.
- Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, rensbenzin etc.) → Brand-/eksplosionsfare!
- Risiko som følge af støv (f.eks. kulstøv, mel): Tørretumbleren må ikke benyttes → eksplosionsfare!
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi → elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformation af skummaterialet.
- Sluk tørretumbleren efter programslut.
- Kondensvand er ikke drikkevand!
- Defekt** - Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er defekt, eller hvis det formodes, at den er defekt. Reparationer skal altid udføres af kundeservice.
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis ledningen er beskadiget.
En defekt ledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå risici.
- Netstikket skal aldrig trækkes ud af stikkontakten, inden pæren til det indvendige lys udskiftes.
- Reserve dele** - Der må af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes originale reserve dele og originalt tilbehør.
- Bortskaffelse** - Tørretumbler: Træk netstikket ud, skær derefter netledningen af tørretumbleren. Aflever tørretumbleren på et offentligt indsamlingssted for bortskaffelse.
- Emballage: Lad ikke børn lege med emballagen → kvælningfare!
- Alle materialer er miljøvenlige og kan genanvendes. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde.



Følg anvisningerne på side 11!



Tørretumbler

Brugs- og opstillingsanvisning

da

SIEMENS



Læs venligst denne vejledning inden tørretumbleren tages i brug!